

Sp/F Faroes Apama  
Bryggjan 13  
900 Vágur

Argir, hin 08. januar 2009  
Málnr.: US-41205-026/08/18  
Tykkara málnr.:  
Málsviðgeri: HH

## Umhvørvisgóðkenning

av

### Virkinum hjá sp/f Faroes Apama í Vági

Henda umhvørvisgóðkenning av sp/f Faroes Apama, matr.nr. 168e og 168g í Vági, er givin við heimild í grein 26 í løgtingslóg nr. 134 frá 29. oktober 1988, um umhvørvisvernd, sum broytt við løgtingslóg nr. 25 frá 14. mai 2008, og grein 1, stk. 4 og 4a, í kunngerð nr. 54 frá 3. mai 1994, seinni broytt í grein 5, nr.1 og 4 í kunngerð nr. 90 frá 28. september 2007 um at leggja eftirlits- og umsitingaruppgávur eftir umhvørvisverndarlógini til Umhvørvisstovuna.

#### 1. Endamál

Endamálið við umhvørvisgóðkenningini er at fyrirbyggja og avmarka dálking av náttúru og umhvørvi og ampar, sum kunnu standast av virkseminum.

#### 2. Umsóknin

Umhvørvisstovan fekk hin 20. november 2008 umsókn um umhvørvisgóðkenning av sp/f Faroes Apama í Vági.

Saman við umsóknini og eftirfylgjandi hevur Umhvørvisstovan móttikið tekningar av kloakkskipan yvirlitskort, martikkulkort, flowdiagramm og bygningstekningar. Eisini er móttikið tekniskar upplýsingar um virkið, har ímillum upplýsingar um manngongd og útbúnað, ið virkið nýtir fyri at minkað um útlát av lukt.

Tað móttikna tilfarið hevur verið grundarlag undir viðgerðini av umsóknini.

#### 3. Lýsing av virkinum

Virkið er staðsett á matr. nr. 168e og 168g á havnar og ídnaðarøkinum í Vági (D1-øki). Hettar øki liggur mitt í bygdini, og er frástøðan til nærmasta bústað umleið 30 m. Eigarnir av sp/f Faroes Apama eru sp/f Arak, p/f Delta Seafood og sp/f Hes ognir.

Virkseimið er turking av fiskahøvudum og ryggjum. Í framleiðsluni verður fiskurin vaskaður og lagdur flatur á turkibakkar. 17 turkibakkar verða stáplaðir saman, og koyrdir inn í eitt turkirúm (5x7m) til fyrstu turking (pre drying), har pláss er fyri 42 stáplum. Ætlanin hjá virkinum er at fylla eitt turkirúm hvønn dag, ið samsvarar við eina nýtslu á umleið 15,5 tons av rávøru hvønn dag, ella

umleið 93 tons um vikuna. Í turkirúminum, verður heit luft blást runt fyri at turka fiskin, so innihaldi av vætu fer frá 80% niður á 50% eftir 45 tímum.

Fyrsta turkingin varar vanliga í tveir til fyra dagar, og eftir hesa turking verður hálv turkaði fiskurin lagdur á net í boksir, og koyrdur inn aftur í turkirúmið til seinnu turking (after drying), við øðrum lufttrýsti og luftvætu viðurskiftum í mun til fyrstu turking. Seinna turkingin varar í umleið tveir til fimm dagar og fer innihaldi av vætu tá niður á 14% eftir 72 tímum.

Til bæði fyrra og seinna turkistig, nýtir sp/f Faroes Apama eina sokallaða lokaða turkimannagongd har luftin, ið verður blást runt í turkirúminum, verður endurnýtt. Hettar merkir at luft- og tískil eisini luktútlátið frá fiskaturkingini er minnið enn 1% í mun til 100% í einari opnari turkimannagongd. Áðrenn henda luft verður leidd út í umhvørvið, verður hon reinsað í einum vaskitorni við vatni og klóri, ið tekur luktin.

Øll turkimannagongdin verður stýrd av eini telduskipan, ið eisini hevur eftirlit við klornýtsluni í vaskitorninum, ið er millum 2,5 – 7,5 ppm.

#### 4. Viðgerð

Í sambandi við viðgerðina av umhvørvisgóðkenningini hevur Umhvørvisstovan lagt serligan dent á, at virkseimið ikki má elva til luktampar í nærumhvørvinum, og at tey útlát og tey árin, sum virkseimið er atvoldin til skulu greinast sum skjótast.

Orsøkin til at dentur er lagdur á lukt útlát í góðkenningartreytunum í umhvørvisgóðkenningini hjá sp/f Faroes Apama, er at virkið turkar fisk og at arbeiðshátturin við fiskaturking viðførir lukt, ið lætt kann verða til ampa fyri nærumhvørvið um ikki serlig atlit verða tikin.

Eisini eru eyka treytir viðvíkjandi klornýtslu og spillivatn ásettar, tí virkið nýtir klor til at reinsa luftina fyri lukt. Tað vandamikla við nýtslu av klor eru hjáevnini, ið verða gjørd, tá klórið reagerar við lívrúnnin evnur í spillivatninum ella í sjónum. Hesi hjáevni kunnu m.a. verða krabbameins- elvandi ella deydilig fyri fisk í nóg høgum koncentrátiónum.

Tí eru, útyvir tær í fylgiskjal 1, serligar treytir fyri virkseimið.

Uppskot til umhvørvisgóðkenning var send virkinum, landslækninum og Vágs kommunu til viðmerkingar. Eingin hevði nakra viðmerking.

#### 5. Góðkenningartreytir

Umhvørvisgóðkenningin er givin við niðanfyri nevndu treytum. Harumframt eru **góðkenningartreytirnar í fylgiskjali 1** galdandi.

Um ósamsvar er millum treytirnar niðanfyri og treytirnar í fylgiskjali 1, eru treytirnar niðanfyri galdandi.

Góðkenningartreytir:

a) Sp/f Faroes Apama skal yvirhalda hesi markvirði fyri lukt:

- i. 5 LE (lukteindir) í eini frástøðu meiri enn 50 m frá virkismarkinum.
- ii. 10 LE (lukteindir) í eini frástøðu styttri enn 50 m frá virkismarkinum.

- b) Alt virkseimi, ið kann føra við sær útlát av lukti til nærumhvørvið, skal í mest møguligan mun fara fram í lokaðum skipanum. Hettar merkir m.a. at:
- i. Turkingin skal fara fram í lokaðari skipan, soleiðis at minst møguligur luktur kemur út í umhvørvið.
  - ii. Hurðar og vindeygu skulu vera afturlatin.
  - iii. Lasting, lossing og goymsla av rávørum og lidnum vørum skulu gerast á ein tílíkan hátt, at minst møguligur luktur sleppur út til nærumhvørvið.
  - iv. Møguligar útluftingar frá framleiðsluøkinum skulu handfarast á tílíkan hátt, at minst møgulig luft sleppur óreinsað út í umhvørvið.
- c) Metir Umhvørvisstovan tað neyðugt – tó hægst eina ferð um árið – skal sp/f Faroes Apama veita prógv fyri, at treyt a) er hildin. Prógvið skal veitast við akkrediteraðari sýnistøku og luktkannig, og gerast av starvsstovu, ið Umhvørvisstovan kann góðkenna.
- d) Allar sýnistøkur og kanningar, sum eftirlitsmyndugleikin krevur, skulu gjaldast av virkinum.
- e) Nýtslan av klori skal vera minst møgulig.
- f) Virkið má ikki uttan loyvi frá Umhvørvisstovuna, nýta meiri enn 7,5 ppm av klor í luftreinsiskipani.
- g) Alt spillivatn, har í millum spillivatn frá luftreinsiskipani, skal innan 1. februar 2009 leiðast í kommunala spillivatnsleiðing, ella út á rúman sjógv har útleiðingin skal leggjast á einum dýpi uppá minst 1 m á størstu fjøru.

## 6. Kæruvegleiðing

Hendan avgerð kann sambært grein 66 í løgtingslóg nr. 134 frá 29. oktober 1988 um umhvørvisvernd, sum broytt við løgtingslóg nr. 25 frá 14. mai 2008 kærast til landsstýriskvinnuna við umhvørvismálum. Kæran skal sendast Umhvørvisstovuna, sum síðan sendir hana til landsstýriskvinnuna við umhvørvismálum saman við neyðugum skjølum.

Kærufreistin er fyra vikur frá tí degi, umhvørvisgóðkenningin er almannakunngjørd. Um kærufreistin er úti ein leygardag ella ein halgidag, verður kærufreistin longd til tann fyrstkomandi gerandisdagin.

---

Jóhanna Olsen, deildarleiðari

08.02 / 2009

---

Heidi Hansen, umhvørvisviðgeri

**Avrit:** Landslæknin, Sigmundargøta 5, Postboks 9, FO-110 Tórshavn  
Vágs Kommuna, postboks 29, Fo-910 Vágur

**Hjálagt:** Fylgiskjal 1.

## Fylgiskjal 1

### Góðkenningartreytir

#### 1 Innrætting og rakstur

- 1.1 Virkið skal rekast soleiðis, at treytirnar í hesi góðkenning altíð verða hildnar.
- 1.2 Øki, sum hoyra til virkið, skulu verða týðiliga avmerkt.
- 1.3 Virkið skal halda øll útlát so lág sum gjørligt. Miðast skal eftir at nýta bestu tøku tøkna (BAT<sup>1</sup>), og skal tøka reinsiúterðin altíð nýtast til fulnar.
- 1.4 Miðast skal eftir at nýta evni og tilfar, ið hava minst møguligt árin á umhvørvið.
- 1.5 Um virkseimið heldur uppát, skal alt tilfar og øll útgerð beinast burtur.

#### 2 Goyslur

- 2.1 Evni og tilfar, ið kunnu dálka, skulu goymast soleiðis, at einki útlát til umhvørvið kann fara fram. Goyslur skulu innrættast soleiðis, at møguligir lekar og spill kunnu haldast aftur.
- 2.2 Evni, ið eru á goyslu uttandura, skulu vera í ílótum, sum eru góðkend til uttandura goyslu av viðkomandi evni.

#### 3 Óljóð, ristingar og ljós

- 3.1 Óljóð<sup>2</sup> frá virkseminum má ikki fara upp um virðini í talvu 1.

**Talva 1:** Markvirði fyri óljóð - dB(A)

Dagur	Tíð	Øki 1	Øki 2	Øki 3	Øki 4
Mán – frí	07.00 - 18.00	70	60	55	45
Ley	07.00 - 14.00	70	60	55	45
Mán – frí	18.00 - 22.00	70	60	45	40
Ley	14.00 - 22.00	70	60	45	40
Halgidagar	07.00 - 22.00	70	60	45	40
Allar dagar	22.00 - 07.00	70	60	40	35

Øki 1: Vinnuøki og havnarøki, har larmandi virkseimi kann fara fram.

Øki 2: Vinnuøki og havnarøki, har minni larmandi virkseimi kann fara fram.

Øki 3: Blandað bústaðar- og miðstaðarrøki.

Øki 4: Bústaðarøki.

- 3.2 Í tíðarskeiðinum kl. 22-07 kann óljóð (løtuvirði) í bústaðarøkjum (øki 3 og 4) í mesta lagi fara 15 dB(A) upp um omanfyrinevndu markvirði.
- 3.3 Virkseimið skal ikki hava við sær ampar av óljóði, íroknað lág- ella háfrekventum óljóði, ristingum, ljósi ella geislingum. Um ampar verða av hesum, skulu neyðug tiltøk setast í verk.

#### 4 Útleiðing til luft

- 4.1 Virkseimi má ikki hava við sær ampar av royki, lukti ella dusti uttan fyri øki virkisins.
- 4.2 Allar útleiðingar til luft skulu førast uppeftir.
- 4.3 Um ampar verða av royki, lukti, dusti ella øðrum, skulu avmarkandi tiltøk setast í verk.

<sup>1</sup> Best Available Techniques.

<sup>2</sup> Ásett sum tað ekvivalenta, korrigeraða óljóðstøðið í dB(A) í viðkomandi økjum sambært kommunalu byggisamtyktini.

## 5 Spillivatn

- 5.1 Alt spillivatn skal leiðast í kommunalu spillivatnsleiðingina
- 5.2 Eru dálkandi evni í spillivatninum, skal ein hóskandi reinsiskipan nýtast, so sum olju- ella feittskiljari.
- 5.3 Reinsiskipanir til spillivatn skulu reinsast og røkjast soleiðis, at tær altíð virka til fulnar.
- 5.4 Tað skal vera gjørligt at taka sýni av reinsaða spillivatninum.
- 5.5 Spillivatnið skal yvirhalda markvirðini í talvu 2.

**Talva 2:** Markvirði fyri spillivatn

Evni	Markvirði	Kanningarháttur
Olja (mineral)	Max. 10 mg/l	DS/R 208
Olja/feitt	Max. 50 mg/l	DS/R 208
Botnfelliligt evni	Max. 10 ml/l	DS 233
Suspenderað evni	Max. 300 mg/l	DS 207
pH	6 - 9	

## 6 Burturkast

- 6.1 Alt burturkast skal handfarast í samsvari við galdandi reglur um burturkast<sup>3</sup>.
- 6.2 Burturkast skal goymast soleiðis, at tað ikki er til ampa.
- 6.3 Burturkastið skal latast góðkendum móttakara, og skal skiljast sambært ásetingum móttakarans.

## 7 Óhapp

- 7.1 Har vandi er fyri spilli av evnafrøðiligum evnum, skal arbeiddast á skynsaman hátt, so at dálking ikki stendst av hesum.
- 7.2 Virkið skal hava mannagongdir til fyribyrging av dálkingaróhappum og til upprudding eftir møgulig óhapp.
- 7.3 Virkið skal, um neyðugt, hava útgerð til upprudding eftir møgulig dálkingaróhapp.
- 7.4 Henda dálkingaróhapp, skulu beinanvegin setast í verk tiltøk til avmarking og upprudding.
- 7.5 Størri útlát ella dálking skal beinanvegin fráboðast Umhvørvisstovuni. Eisini skal ein frágreiðing um orsök og møgulig tiltøk til upprudding v.m. sendast Umhvørvisstovuni<sup>4</sup>.

## 8 Innaneftirlit

- 8.1 Virkið skal altíð tryggja sær, at treytirnar í hesi góðkenning verða hildnar, um neyðugt við at gera egnar mátingar og skrásetingar.
- 8.2 Umhvørvisstovan kann krevja, at virkið skal prógvar, at treytirnar í 3. parti, um óljóð, ristingar og ljós, í 4. parti, um útleiðing til luft, og í 5. parti, um spillivatn, verða hildnar.
- 8.3 Umhvørvisstovan kann krevja, at virkið ger serligar kanningar fyri at meta um møgulig dálkingarárin frá virkinum.
- 8.4 Sýnistøkur og kanningar skulu gerast av persóni ella felag, sum Umhvørvisstovan kann góðtaka.

<sup>3</sup> Kunngerð nr. 147 frá 19-10-1995, um burturkast, og kunngerð nr. 40 frá 09-04-1992, um lívrunnið burturkast frá alivinnuni, seinni broytt við kunngerð nr. 90 frá 28. september 2007.

<sup>4</sup> Dálkingaróhapp skulu eisini fráboðast til Løgregluna (dálking á landi) ella til Sjóbjargingarstøðina, MRCC-Tórshavn (dálking á sjónum).

8.5 Sýnistøkur og kanningar skulu gjaldast av virkinum.

## 9 Rakstrarskráseting

9.1 Virkið skal skráseta hesar upplýsingar:

- Nøgd og slag av rávørum og kemikalium. Databløgð fyri øll kemikalium skulu verða tøk.
- El- og oljunýtsla.
- Avhendaðar nøgdir av burturkasti við tilskilan av slagi og móttakara.
- Røkt av reinsiskipanum.
- Óhapp, sum hava havt útlát ella vanda fyri útláti við sær.
- Úrslit og eygleiðingar (checklistar) í sambandi við innaneftirlit.

9.2 Skrásetingarnar skulu goymast í minsta lagi í 5 ár, og teir skulu vera til taks hjá Umhvørvisstovan.

9.3 Virkið skal eftir umbøn frá Umhvørvisstovan senda inn rakstrarskrásetingar, úrslit av mátingum o.a. í hóskandi uppseting.

9.4 Umhvørvisstovan kann krevja aðrar skrásetingar enn tær, ið eru nevndar undir 9.1

## 10 Almennar treytir

10.1 Boðast skal Umhvørvisstovuni frá, tá ið farið verður undir virkseimið.

10.2 Gongur meiri enn eitt ár, áðrenn farið er undir ætlanina, fellur umhvørvisgóðkenningin burtur.

10.3 Virkið má ikki víðkast ella broytast byggifrøðiliga ella rakstrarliga á ein hátt, ið økir dálkingina, uttan nýggj góðkenning er givin.

10.4 Góðkenningin skal altíð vera tøk á virkinum. Øll viðkomandi starvsfólk skulu kenna innihaldið í góðkenningini og vita, hvar góðkenningin er til taks.

10.5 Eigaraskifti, navnabroyting eller avtøka skal fráboðast Umhvørvisstovan.

10.6 Umhvørvisstovan hevur eftirlitið við virkinum. Eftirlitið verður útint sambært kap. 7 í umhvørvisverndarlógini.

10.7 Í 5 ár eftir at góðkenningin er givin, kunnu nýggjar treytir bert ásetast, um so er, at:

- nýggjar upplýsingar eru komnar fram um dálkingarárin.
- dálkingin elvir til umhvørvislig árin, ið ikki vóru kend, tá ið góðkenningin varð givin.
- dálkingin í aðrar mátar verður størri enn hon, ið góðkenningin er givin eftir.

10.8 Aftan á fimm ár kann Umhvørvisstovan broyta treytirnar í hesi góðkenning, tá ið tað er umhvørvisliga grundað.

10.9 Henda góðkenning tekur ikki støðu til, um tað er neyðugt við øðrum góðkenningum.